

ΓΕΝΙΚΗ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.



ΕΝ ΝΑΥΠΛΙΩ, ΤΕΤΑΡΤΗ, 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1825.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ.

Ἐγχώριοι εἰδήσεις.

Ἀπὸ Ναυπλίου.

Περὶ τῶν κινήματων τοῦ ἐχθρικοῦ στόλου δὲν ἔχομεν κάμμίαν νεωτέραν εἰδήσιν. Λέγεται ὅτι μόνον τροφὰς καὶ πολεμεφόδια ἀπεδίδασεν εἰς Μοθώνην καὶ Νεόκαστρον, τὰ δὲ στρατεύματα δὲν ἀπεδίδασεν ἀκόμη. Μανθάνομεν μάλιστα ὅτι ὁ Ἰμπραήμης ἐμβιδάζει καὶ ἄλλο στρατεύμα, καὶ μελετᾷ νὰ κινηθῇ πρὸς τὰς δύο ναυτικὰς νήσους, Ἐδραν καὶ Σπέτζας, γινόμενος αὐτὸς τῆς ἐκστρατείας ὁδηγός.

Δὲν ἔχομεν νεωτέρας εἰδήσεις οὔτε περὶ τοῦ ἑλληνικοῦ στόλου, καὶ προσμένομεν ἀνυπομόνως νὰ μάθωμεν τὰ διατρέχοντα. Κατὰ τὴν 31 τοῦ Ὀκτ. εὐρίσκετο εἰς τὸ ἀκρωτήριο Ματαπᾶν.

Ἐκ τῶν δύο πλοίων, τῶν ἐλθόντων εἰς τὸν λιμένα τῶν Σαλώνων, ὡς εἶπαμεν εἰς τὸν προηγούμενον Ἀριθ., ἀπέβησαν 56 Τούρκοι· διότι, βλέποντες μακρόθεν τὰς σκητὰς στημένας, ἐνόμισαν ὅτι οἱ ἀδελφοὶ τῶν εἶναι ἀκόμη ἐκεῖ, μὴ ὑποπτευόμενοι ὅτι φεύγοντες οὗτοι δὲν ἐπρόφθασαν οὔτε τὰς σκητὰς τῶν νὰ λάθωσιν. Ἐκ τῶν ἀποδάντων 56 Τούρκων ἐφονεύθησαν 4 καὶ 52 ἐπιάσθησαν ζῶντες, μεταξύ τῶν ὁποίων εἶναι καὶ ὁ ἀνεψιὸς τοῦ πρώην μ.ν. κεχαγιά τοῦ Κιουταχῆ, νῦν δὲ παστᾶ καὶ αὐτοῦ.

Ἀπὸ Γαστούνης ἔφθασεν εἰδήσις ὅτι ὁ Κιουταχῆς ἀπεχώρησεν ἀκόμη μακρύτερα τοῦ Μεσολογγίου. Ἴσως μελετᾷ καὶ αὐτὸς νὰ μιμηθῇ τοὺς ἐν Σαλώνοις Τούρκους καὶ ἀποχωρεῖ τακτικώτερα, ἕως οὔ ἢ ἀποχώρησις νὰ καταντήσῃ εἰς φυγὴν.

Ἀπὸ γράμματος ἀνδρὸς ἀξιοπίστου, εἰς μίαν τῶν μητροπόλεων τῆς δυτικῆς Εὐρώπης διατρέχοντος, μανθάνομεν ὅτι μεταξύ Βιέννης καὶ Κωνσταντινουπόλεως ἐπικρατεῖ μεγάλη ἀλληλογραφία καὶ ὅτι αἱ ἀπὸ χρόνων διαπραγματευόμεναι διαφοραὶ τῆς Ῥωσσίας καὶ Τουρκίας μακρὰν ἀπὸ τοῦ νὰ ἐξομαλισθῶσι γίνονται ἐτι μᾶλλον ἀδιόρθωτοι, καὶ ἀπαντῶνται ἐμπόδια σχεδὸν ἀνίκητα, ὥστε καὶ ἡ ἀναχώρησις τοῦ διωρισμένου Ῥωστικοῦ πρέσβεως Ribaupierre εἰς Κωνσταντινούπολιν δὲν ἔγινεν. Ἡ Ῥωσσία ἀπέβαλε πᾶσαν μεσιτείαν εὐρωπαϊ-

κῆς δυνάμεως, καὶ ὁ αὐτοκράτωρ καταγίνεται τώρα μόνος εἰς τὸ νὰ βάλῃ εἰς πρᾶξιν τὰ σχέδιά του ὥστε ἂν εἰς τοὺς παρελθόντας χρόνους ὁ μεταξὺ Ῥωσσίας καὶ Τουρκίας πόλεμος ἐφαίνετο ἀπομεμικρυσμένος, τώρα γίνεται πολλὰ πιθανός.

Πρὸς τὸν ἐκδότην τῆς γενικῆς ἐφημερίδος τῆς Ἑλλάδος.

Περὶ τοῦ Τακτικοῦ.

Διατί εὐδοκιμεῖ ὁ Ἰμπραήμ-πασας εἰς τὸν Μωρέαν διότι ἔχει τακτικόν. Διατί οἱ Ἕλληνες τοῦ Μωρέως, οἱ ἐπὶ Κεχαγιάμπεη καὶ Δράμαλη νικηταὶ καὶ τροπαιοῦχοι, ἐδυστύχησαν εἰς τοὺς ἐφετεινοὺς ἀγῶνάς των, καὶ ἐταπεινώθησαν; διότι δὲν ἔχουν τακτικόν. Αὐτὰ ὅλοι ὁμολογοῦμεν, αὐτὰ ὅλοι φωνάζομεν. Ἡξεύρομεν ὅτι πρὸ μηνῶν ἔγινε τὸ περὶ τακτικοῦ πρόβλημα εἰς τὸ Σ. Βουλευτικόν· ἠξεύρομεν πόσον καὶ πῶς διεφιλονεικήθη εἰς τρεῖς κατὰ συνέχειαν συνεδριάσεις· ἠξεύρομεν ὅτι, ἂν ἐπὶ τῆς πρώτης συνεδριάσεως τὸ πρόβλημα ἦνρε πολλοὺς καὶ θερμοὺς ὑπερασπιστάς, ὀλιγώτατοι ἔμειναν εἰς τέλος πιστοὶ ὑπερμαχίτου, καὶ τῶν ὀλιγωτάτων αὐτῶν τοὺς λόγους ἐπύξεν ἡ πληθὺς τῶν ἀντιγνωμονούντων· ἠξεύρομεν πρὸς τούτοις ὅτι οἱ ὀλιγώτατοι αὐτοὶ ὑπερασπισταί, θέλοντες νὰ ἀποδείξουν τοὺς λόγους, διὰ τοὺς ὁποίους τὸ πρόβλημα τοῦτο δὲν ἐφαίνετο εἰς πολλοὺς δεκτὸν, εἶπαν πρὸς τοὺς ἄλλους, ὅτι μόνον καὶ μόνον ἀπορρίπτεται τὸ πρόβλημα τοῦτο, διότι δὲν μᾶς συμφέρει ἀτομικῶς· διότι, ἔχοντες σχέσεις συγγενικὰς, ἢ φατριατικὰς μετὰ τοὺς ὀπλαρχηγούς· θέλομεν νὰ ἀσπάζωμεν τὸ ψεμὶ ἀπὸ τὸ στόμα τῶν πτωχῶν, νὰ πλουτῶμεν γυμνώνοντές τους, νὰ εἴμεθα δεσπότηαι τῶν ἐπαρχιῶν μας, νὰ ἀγῶμεν καὶ νὰ φέξωμεν τὴν Διοίκησιν, νὰ κατακρατῶμεν ὅλα τὰ κοινὰ εἰσοδήματά μας, νὰ ἔχωμεν ἑκατὸν στρατιώτας, καὶ νὰ βαρύνωμεν τοὺς δυστυχεῖς ἐπαρχιώτας με πεντακοσίους μισθοὺς, ἔπειτα νὰ παρρησιάζωμεν πάλιν λογαριασμοὺς εἰς τὴν Διοίκησιν, καὶ ἡ Διοίκησις νὰ βιάζεται νὰ τοὺς ἐπικυρόνῃ πάλιν, καὶ νὰ τοὺς πληροῖ, καὶ ἡ Διοίκησις νὰ μὴν ἔχη οὔτε τότε στρατιώτας, ἀλλὰ νὰ τοὺς ὀρίζωμεν ἡμεῖς· ὅλα αὐτὰ ἠξεύρομεν ὅτι ἐφρέθησαν εἰς τὸ Βουλευτικόν· ἀλλ' ἡμεῖς δὲν εἴμεθα τότε σύμφωνοι.



εἰς αὐτοὺς τοὺς λόγους· ἐνομιζαμεν ἀπλῶς ὅτι ἡ ἀντιτάσις ὑπερίσχυσεν, ἐπειδὴ οἱ πλείοτεροι δὲν ἐγνώριον τί ἐστὶ τακτικόν, ἢ διότι ἀτάκτως πολεμοῦντες ἐνόησαμεν τοὺς ἐχθροὺς ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον· ἀλλ' αὐτὸ ἢ πείρα μᾶς ἐδίδαξεν τὸ πικρότατον μάθημα, ὅτι ἡ λόγχη κατέστησε τοὺς ἀξιοκαταβρονήτους Ἄραδας λαῶντας, τοὺς δὲ ἀνδρείους Ἕλληνας λαγρούς· ἀφ' οὗ μᾶς ὁ κρότος τῶν ἐχθρῶν τυμπάνων μᾶς ἀνεμοσπέρπιζει τὰ στρατόπεδα· ἀφ' οὗ ἐζήμωσε τὰς πόλεις καὶ τὰ χωρία μας, μᾶς ἔχωσε εἰς τὰ σπήλαια, μᾶς ἀπεμνάχωσε εἰς τὰ ὄρη· ἀφ' οὗ μᾶς ἐπῆρε κάστρα, μᾶς ἐκατασκότωσε, μᾶς ἐσκλάβωσε, μᾶς ἔκαμε νὰ περφεράμεθα κακὴν κακῶς· ἀφ' οὗ κινδυνεύει ἐν ἐνὶ λαῶν νὰ μᾶς χάσῃ διόλου, δὲν εἶναι ἀπορίας ἀξίον νὰ μὴ Δέλωμεν μῆτε ἀπὸ τὰς ἰδίας μας δυστυχίας διδασκόμενοι νὰ φροντίζωμεν διὰ τὴν ἰδίαν μας σωτηρίαν; δὲν ἔχομεν δίκαιον νὰ πιστεύωμεν τῶρα ὅσα ἐρρήθησαν τότε περὶ τούτου εἰς τὸ Σ. Βουλευτικόν ἀπὸ τοὺς ὑπερασπιστὰς τοῦ τακτικοῦ; Ὅλοι φωνάζομεν ὅτι ὁ μόνος τρόπος νὰ σωθῶμεν εἶναι ἡ σύστασις τακτικοῦ, καὶ μὴ ὅλον τούτο εἶναι ἕνας ἤμισυ χρόνος καὶ ἐπέκεινα, ἀφ' οὗ ἀρχίσασμεν νὰ συστήσωμεν ἕνα σύνταγμα, καὶ ἀκόμη δὲν ἤμπορέσαμεν οὔτε αὐτὸ νὰ ἀπαρτίσωμεν· καὶ διὰ τί; διότι οἱ περισσότεροι ἀπὸ τοὺς δυνατοὺς τοῦ ἔθνους δὲν τὸ ὑπερασπίζονται· ἀλλὰ τί λέγω, δὲν τὸ ὑπερασπίζονται; αἱ ῥαδιουργίαι τινῶν κινδυνεύουν νὰ στήσουν καὶ αὐτὰς τὰς μικρὰς προόδους του. Ἄν τούτο ἀληθεύῃ, τὸ ὅποιον εἶναι ἀκόμη ἀπλοῦν ἀκουσμα, ψάλλω ἀπὸ τῶρα, κλαίοντας καὶ ὀδυρόμενος, τὸν ἐπιτάξιον ὕμνον τῆς δυστυχισμένης Ἑλλάδος, ἐνθυμούμενος τοὺς γιαντιζάρους τῆς Κωνσταντινουπόλεως, οἱ ὅποιοι κατέτρεχαν ἐπὶ Σουλτὰν Σελῆμ τὸ νιζὰμ-ζεδίτ.

Ἄλλ', ὦ λαὲ τῆς Ἑλλάδος! εἰς ἐσὲ στρέψω τὸν λόγον μου, ἐπειδὴ σὺ εἶσαι τὸ παίγιον τῶν παθῶν μας, καὶ τὸ δῦμα τῶν συμφερόντων μας· Δέλεις νὰ ἐλευθερωθῆς ἀπὸ τοὺς Τούρκους; τρέξε εἰς τὸ τακτικόν· ἐκεῖ μόνον εὐρίσκεις τὰ μέσα τοῦ νὰ κατατροπώσης τὸν ἐχθρόν σου, καὶ νὰ ἐλευθερώσης τὴν πατρίδα σου· Δέλεις τὴν στερέωσιν τῆς Διοικήσεώς σου καὶ τὴν ἐσωτερικὴν τῆς πατρίδος σου ἡσυχίαν; τρέξε εἰς τὸ τακτικόν· αὐτὸ εἶναι ὁ φόβος καὶ ὁ τρόμος τῶν καταπατητῶν τῶν νόμων καὶ ἡ βαρεῖα μᾶστιξ τῶν ἀτάκτων· Δέλεις νὰ μὴν ἀζπάξῃς ἀδικὸν χέρι ἀπὸ τὸ στόμα τοῦ τέκνου σου τὸ ψωμί ζυμωμένον μετὰ τὸν ἰθῶτά σου, καὶ νὰ μὴν ἐγγίξῃς παντελῶς τὴν περιουσίαν σου; τρέξε εἰς τὸ τακτικόν· εἶσαι γυμνός, πεινασμένος, ἐνδεής; ἰδοὺ ἐντιμος καὶ ἀσφαλῆς πόρος ζωῆς· αὐτὸ, ἀφ' οὗ τρέφεται, ἐνδύεται καὶ πληροῦνεται ἀπὸ τὸ ἔθνος, δὲν ἐνυχλεῖ διόλου τὸν πολίτην· Δέλεις νὰ παύσουν αἱ τόσαι στρατιωτικαὶ καὶ πολυειδεῖς ἄλλαι καταχρήσεις, αἱ ὅποια, ἂν ἐξακολουθήσουν, καθὼς ἕως τῶρα ἐξακολουθοῦν, νὰ φέρουν τὸ ἔθνος εἰς τὴν ἐσχάτην ἀμνηχανίαν; τρέξε εἰς τὸ τακτικόν· αὐτὸ εἶναι ἡ μόνη θεραπεία αὐτοῦ τοῦ κακοῦ· Δέλεις νὰ φανῆς τέλος πάντων καὶ σὺ ἔθνος εἰς τὸν κόσμον, καὶ νὰ λάβῃς σχέσεις μετὰ τὰ ἐξωτερικὰς ἀνάγκας; τρέξε εἰς τὸ τακτικόν· αὐτὴν καὶ

μόνην θεωρεῖ δίκαιως ἡ Εὐζώπη ὡς ἀληθῆ ἐγγύησιν τῆς ὑπάξεώς σου, ἐπειδὴ χωρὶς τακτικὸν στρατεύμα δὲν ἤμπορεῖ ποτὲ νὰ ὑπάρξῃ διοίκησις, μῆτε νὰ βασιλεύσῃ ὁ νόμος. Φυλάττου λοιπὸν ἀπὸ τῶν μοχθηρῶν ἀνθρώπων τοὺς δολίους λόγους· βδελύττου τοὺς τοιούτους καὶ ἀποστρέφου· αὐτοὶ Δέλουν τὸ κακόν σου· μάθε ὅτι μόνον τοῦ τακτικοῦ τὸ ὄπλον Δέλει συντρίφει καὶ τὰ ἐξωτερικὰ καὶ τὰ ἐσωτερικὰ σου δεσμὰ, καὶ πίστευε ἀδιστακτως ὅτι, ὅποιος δὲν Δέλει τακτικόν, δὲν Δέλει οὔτε πατρίδα.

Μὴν ἀπατηθῆς, λαὲ, ὅτι δὲν εἶναι καιρὸς πλέον διὰ τακτικόν. Καλὸν ἦτον βέβαια νὰ μὴν ἐχάμετο τόσος καὶ τέτοιος καιρὸς· ἀλλὰ καὶ τῶρα ἤμπορεῖ εὐτυχῶς νὰ γενῆ ὁ, τι ἕως ὥρας δὲν ἐγένετο. Ἄς μὴ σὲ τρομάξῃ καὶ ἀπελπίσῃ ὁ σημερινὸς διπλασιασμὸς τῶν δυνάμεων τοῦ ἐχθροῦ σου· τίποτε περισσότερον δὲν θὰ κατορθώσῃ κατὰ τὸ παρόν ὁ ἐχθρός σου μετὰ τὰς νέας του καὶ πολλὰς αὐτὰς δυνάμεις ἀπὸ ὅ, τι ἐκατόρθωσε μετὰ τὰς προηγουμένους του καὶ ὀλίγας. Ὁ κίνδυνος τῆς πατρίδος σου δὲν εἶναι ἐντὸς τοῦ χειμῶνος. Σφάλλεις καὶ σὺ πολλὰ, ἂν φαντασθῆς ὅτι ἤμπορεῖς ἀτακτος, καθὼς εἶσαι, νὰ ἀντιπαραταχθῆς εἰς τὸν τακτικὸν ἐχθρόν σου πρόσωπον πρὸς πρόσωπον. Πῶς νὰ ἤμπορέσῃς νὰ στήσῃς τῶρα τὴν ὁρμὴν του, ἀφ' οὗ, ὅταν ἦτον πολὺ μετριωτέρα ἐξ αἰτίας τῆς ὀλιγότητος τοῦ στρατεύματός του, δὲν ἤμπορεσες μετὰ ὅσα καὶ ἂν ἔκαμες νὰ τὴν στήσῃς; Ποῦ ἠθέλησεν ὁ ἐχθρός σου καὶ δὲν ὑπῆγε; Τί πρέπει λοιπὸν τῶρα νὰ κάμῃς; πῶς ὀλίγας ὀχυρὰς Δέσεις· ἐνδυνάμωσε ἀκόμη περισσότερον τὰ φρούριά σου· ἐνέδρασε τὰ κινήματα τοῦ ἐχθροῦ σου· κόπτε τὰς τροφὰς του· ἐνόχλει του μετὰ ὅ, τι τρόπον ἤμπορέσῃς, χωρὶς ὅμως νὰ ἀντιπαραταχθῆς εἰς αὐτὸν, καθὼς εἴπαμεν, πρόσωπον πρὸς πρόσωπον· ὠφελήσου ὡς τόσον ἀπὸ τὸν χειμῶνα· τρέξε εἰς τὸ τακτικόν· τὸ διάστημα τοῦ καιροῦ εἶναι ἰκανώτατον ὡς πρὸς τὴν εὐφυίαν καὶ προθυμίαν σου, νὰ διδαχθῆς τῆς τακτικῆς τὸ μάθημα· πολλὰ ὀλίγου καιροῦ μαθηταὶ εἶναι καὶ κάμμιᾶς δοκιμῆς καὶ οἱ νεωττὶ ἐλθόντες ἐχθροὶ σου· συλλογίσου ὅτι δὲν εἶναι ὁ παρὼν χειμῶν, εἶναι ἡ ἐρχομένη ἀνοιξίς, ὅπου θὰ ἀποφασίσῃ τὴν τύχην τῆς πατρίδος σου· στοχάσου ὅτι εἶναι εἰς τὸ χέρι σου καὶ νὰ σωθῆς καὶ νὰ χαθῆς· πολλοὶ εἶναι οἱ τρόποι τῆς ἀπωλείας σου, εἰς τὴν ὁποίαν ἀκράτητα τρέχεις· ἕνας καὶ μόνος εἶναι ὁ τῆς σωτηρίας σου, ἡ αὐξήσις τοῦ τακτικοῦ· τὸ τακτικόν εἶναι ἡ μόνη καὶ ἀληθινὴ πανάκεια τῆς Ἑλλάδος. Τακτικόν λοιπὸν ἀδελφοί, ἐντὸς τοῦ χειμῶνος! τακτικόν! διὰ ὄνομα Θεοῦ τακτικόν! τρέξατε εἰς τὸ τακτικόν! (*)

Εἰς τῶν συνδρομητῶν σου.

(*) Μανθάνομεν πρὸς μεγάλην τῆς ψυχῆς μας χαρὰν ὅτι οἱ κατοικοὶ τῆς πόλεως καὶ τῆς ἐπαρχίας τῶν Ἀθηνῶν καταγράφονται προθυμότερα εἰς τὸ ἐκτὸ εὐρίσκόμενον τακτικὸν στρατεύμα, καὶ κάμνουν τοῦτο χωρὶς τινος ἰδιαίτης προακινήσεως τῆς Διοικήσεως, ἀλλ' αὐτοὶ εἰς ἰδίαν πληροφοροῦνται περὶ τῆς ἀνάγκης τούτου, κατατάσσονται εἰς αὐτὸ εὐκαταθέτως εἰς τὸ τακτικὸν στρατεύμα. Εἶς τὸ παράδειγμα τῶν κατοίκων τῆς Ἀττικῆς νὰ γενῆ κοινὸν παράδειγμα εἰς ὅλας τὰς ἐπαρχίας τῆς Ἑλλάδος! Ἄς μὴ καταδέχωνται οἱ Ἕλληνας νὰ φαίνωνται κατώτεροι τῶν Ἀράβων καὶ Αἰγυπτίων εἰς τὴν ἐπίγνωσιν τῆς ἐκ τούτου τακτικοῦ στρατεύματος μεγίστης ὠφελείας. Ὁ Σύντακτος.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ.

Ἀπὸ Παρισίων,

Συνταγματικὸς (Constitutionnel) ἀπὸ 12 Σεπτεμβρίου εἰς τὸ ἄρθρον τῶν ἐσατερικῶν ἀπὸ Παρισίων τὴν 11 τοῦ αὐτοῦ μηνός, ὁμιλεῖ περὶ τῆς ἐσχάτως γενόμενης ἀναγνωρίσεως τῆς αὐτονομίας τοῦ ἀγίου* Δομενίου εἰς τὴν Ἀμερικὴν ἀπὸ μέρους τῆς Γαλλίας, ἢ ὅποια παραίτησε τὰ ὅσα εἶχεν εἰς τὴν νῆσον ἐκείνην ὡς ἀποικίαν δίκαια, ἀφ' οὗ ὁμως πρότερον ἢ νῆσον αὕτη ἀπέκτησε διὰ τῶν ὅσων τὴν αὐτονομίαν καὶ λέγει ὅτι καὶ ἡ Ἰσπανία νομίζει ὅτι ἔχει πραγματικὰ δίκαια εἰς τὸ περισσότερον τῆς Ἀμερικῆς μέρος, πλὴν εἰς τί θέλου τὴν φέρει αὐτὰ τὰ νομιζόμενα πραγματικὰ δίκαια, ἐὰν δὲν θελήσῃ ν' ἀνοίξῃ τελευταῖον τοὺς ὀφθαλμούς της, καὶ νὰ γνωρίσῃ ὅτι δι' αὐτὴν εἶναι ὅλα χαμένα εἰς τὴν Ἀμερικὴν καὶ προσθέτει ἔπειτα τὰ ἀκόλουθα.

« Καὶ ὁ Σουλτάνος; καὶ αὐτοῦ τὸ δίκαιον δὲν νομίζεται ὡσαύτως πραγματικὸν δίκαιον; Ἡ Ἀγγλία τὸ ἐνόησε πολλὰ καλά· καὶ ἂν ἡ περὶ τοῦ μεταξὺ τοῦ Κ. Ἀμιλτωνος καὶ τῆς ἐλληνικῆς Διοικήσεως γενομένου συμβιβασμοῦ εἰδήσις εἶναι ἀληθής (*), καθὼς καὶ ἔχομεν αἰτίαν νὰ τὴν στοχασθῶμεν, ἢ Ἡ Ἀγγλία ἔπραξεν ἐν ταύτῃ κατὰ τὰ ἑαυτῆς συμφέροντα, κατὰ τὰ συμφέροντα τῆς ἀνθρωπότητος, καὶ, ἢμποροῦμεν ἀκόμη νὰ εἴπωμεν, κατὰ τὰ συμφέροντα τῆς πολιτικῆς τῆς Εὐρώπης. Δὲν ἔχομεν κἀνὲν διδόμενον ὅτι ἡ Ἀγγλία δέχεται τὴν προστασίαν τῆς Ἑλλάδος μόνῃ αὐτῇ, καὶ ὅτι ἐξαιρεῖται εἰς τοῦτο πᾶσα ἄλλη δύναμις. Θέλει εἶναι λοιπὸν πάντοτε συγχωρητὸν εἰς τὴν Γαλλίαν, καθὼς καὶ εἰς τὴν Ῥωσίαν, νὰ λάδωσιν ὡσαύτως τὴν Ἑλλάδα ὑπὸ τὴν ἑαυτῶν προστασίαν· διότι χωρὶς τούτου ὁ πόλεμος θέλει κηρυχθῆ τὴν αὐριν. Τοῦτο δὲν δύναται νὰ ἐρμηνευθῆ ἄλλως, καὶ, καθὼς ἡμεῖς δοξάζομεν, δὲν ἢμπορεῖ νὰ ἴναι λόγος περὶ μεγάλου ἄρμοστοῦ εἰς τὴν Πελοπόννησον, ὡς ὑπάρχει τοιοῦτος εἰς τὴν Ἐπτανήσον. Δὲν πρέπει νὰ λησμονήσωμεν τοὺς λόγους τοῦ Κυρίου Κάννιγγ (Canning), ὅτις, δὲν εἶναι πολὺς καιρὸς, ἀφ' οὗ ἀνήγειλεν ὅτι θέλει ἔλθει ἡ ὥρα, καθ' ἣν ἡ ἐπανάστασις τῆς Ἑλλάδος θέλει τελειώσῃ διὰ τῆς ἀναγνωρίσεως τῆς αὐτονομίας αὐτῆς· καὶ ὅτι μία μόνον δύναμις ἂν θελήσῃ νὰ κάμῃ ἀρχὴν, αἱ ἄλλαι θέλουσι κραυγάζει μεγάλως ἐναντιούμεναι, πλὴν ἡ ἐναντίωσις αὕτη θέλει παύσει, ἐπειδὴ αἱ ἀρχαὶ (principes) προχωροῦσιν ἤτοιχως καὶ μεταξὺ τῶν παύων. Καὶ τῇ ἀληθείᾳ, τί θέλει ἡ Ἀγγλία, ἂν ὄχι ν' ἀνοίξῃ νέους δρόμους εἰς τὸ ἐμπόριόν της, διὰ νὰ πωλῇ τὰς πραγματείας της; Αὕτη δὲν ζητεῖ ν' ἀποκλείσῃ κανένα· δὲν θέλει προσέτι καὶ νὰ εὖρη καλυτέραν δεξιῶσιν παρὰ τοὺς ἄλλους·

[*] Μεταξὺ Ἀμιλτωνος καὶ τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως δὲν εἶναι ἀπὸ συμβιβασμοῦ οὔτε συνθήκη. Ἡ Ἑλλάς ἐξέτισε τὴν μοναδικὴν τῆς Ἀγγλίας προστασίαν, καὶ περὶ τούτου ἐγράφη κατ' εὐθείαν πρὸς τὴν Ἀγγλίαν. Ἰδεὶ περὶ τούτων ὅσα ἐγράψαμεν εἰς τὸν 2 καὶ 3 ἄρθ. τῆς ἡμετέρας τῆς Ἑλλάδος. Ὁ Συντάκτης.

τὸ ἔδειξεν ἐσχάτως ῥητῶς. Δὲν κάμνει λοιπὸν ἄλλο, εἰμὴ νὰ προλάβῃ ἡμᾶς· καταγράφεται πρῶτη, ὡς διοικήσεις, εἰς τὴν εὐγνώμονα τῶν Ἑλλήνων μνήμην καὶ ἰδοὺ τὸ πᾶν. Ὅσον δὲ ἀποβλέπει εἰς ἡμᾶς, ἐλπίζομεν ὅτι δὲν θέλομεν εἶσθαι οἱ ἐσχατοὶ εἰς τὴν καλὴν αὐτῶν διάθεσιν, ἂν ὄχι ὡς διοικήσεις, τοῦλάχιστον ὡς λαός. Ἄς εἰδοποιηθῇ λοιπὸν τὸ μινιστήριόν μας· ἄς μὴν ἐπιμένῃ νὰ ὑπισθοδρομῇ εἰς τὴν Εὐρώπην, ἐν ᾧ προχωρεῖ εἰς τὴν Ἀμερικὴν· ἄς μάθῃ νὰ περιπατῇ τὴν ὁποῖαν τόσον εὐτυχῶς ἀνοίξεν ὁδόν, καὶ νὰ μὴ παρασύρηται κατόπι τῆς Αὐστρίας εἰς σύστημα πολιτικῆς σμικροπρεπῶς πολεμίας. Τί καλὴ δόξα εἰς τὸ ναυτικόν μας νὰ συλλέγῃ δάφνας, παρασυρόμενον ὑπὸ τοῦ Αὐστριακοῦ ναυτικοῦ! Τί ὠραίου θέαμα διὰ τὴν Γαλλίαν, νὰ θέλῃ νὰ ἰδῇ ἀποκαταστημένους τοὺς λευκοὺς εἰς τὴν τάξιν τῶν σκλάβων, ἐν ᾧ κατέστησε τοὺς μαύρους εἰς τὴν τάξιν τῶν ἐθνῶν!

ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ.

Ὁ Δῆμος. Παιῖμα κλέφτικον Σπυριδωνος

Τρικούπη, τυπωθὲν ἐν Παρισίοις ἐν ἔτει 1821.

Πρὶν ἀκόμη ἀρχίσῃ ἡ ἐλληνικὴ μάχαιρα νὰ ἐκδικηθῇ τὰς εἰς τὴν Ἑλλάδα γενομένας ὑβρεῖς τῶν αἰμοδόρων δεσποτῶν της, ὁ Κύριος Σ. Τρικούπης, ἐν ᾧ διετελεῖ ποιούμενος ἐν Παρισίοις τὰς σπουδὰς του ἐξέδωκε τὰ ἀνωτέρω ποιήματα, τὸ ὁποῖον ὀνομάζει καὶ κλέφτικον, ἐπειδὴ εἶναι τῶντι εἰκὼν τοῦ χαρακτῆρος καὶ τοῦ βίου τῶν καθ' ἡμᾶς λεγομένων κλεπτῶν. Αἱ ἐν αὐτῷ ἠραϊκαὶ κατὰ ἀλήθειαν ἰδέαι· ἡ πικιλία τῶν χαρακτῆρων τῶν εἰς τὴν σκηνὴν παρουσιαζομένων προσώπων· ἡ σφοδρότης καὶ τὸ ἀρρενωπὸν τοῦ λεκτικοῦ δεικνύουσιν ὅτι ὁ ποιητὴς ἀνετράφη μὲ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ Ὁμήρου.

Ἡ φράσις τοῦ ποιήματος, ὀλίγων τινῶν ἐξαιρουμένων, εἶναι ἢ προσφυστέρη εἰς τὸ στόμα τῶν ἠρώων του· καὶ ἡ δύναμις τῆς ποιήσεώς του εἶναι εἰς μέση τοιαύτη, ὥστε ἀνάπτει φλόγα πολέμου εἰς τὰς ψυχὰς τῶν ἀναγνωστῶν του.

Ὁ μῦθος τοῦ ποιήματος εἶναι ἀπλοῦς, ἀλλ' ἡ ὑφή του ἔντεχνος, καὶ ἡ ἀρχὴ του δραματικὴ. Ἡ σκηνὴ παριστάνεται εἰς τὸ Μεσολόγγιον, τὴν πόλιν τῶν μεγάλων μας κινδύνων καὶ τῶν μεγάλων μας ἀνδραγαθημάτων. Πλάττει ὁ ποιητὴς ὅτι ὁ Δῆμος, υἱὸς τοῦ Γερογιάννη, ἀρραδωνίσθη τὴν κόρην τοῦ Κοντιστέρου· ἀλλ' ὁ ἀντεραστὴς του Γιάτης, καιροφυλακτῆρας καθ' ἣν ἡμέραν ἡ ἐρωμένη του ὑπῆγε νὰ λειτουργηθῇ εἰς τὴν ἐκκλησίαν τοῦ ἀγίου Ἀθανασίου, ὅπου τὴν σήμερον εἶναι κατασκηνομένης ὁ Κιουταχῆς, τὴν ἤρπασε, καὶ ἐξόνευσε, καὶ τὸν ἀντίζηλόν του Δῆμον, ὁ ὁποῖος ἀνδιστάμενος ἔκαμε τέρατα καὶ σημεῖα. Ἡ εἰδήσις αὐτοῦ τοῦ τραγικοῦ ἔργου ἀνάψε τὴν φλόγα τῆς ἐκδικήσεως· γίνεται συμπόλιον τῶν καπιτάνων εἰς τὸ Μεσολόγγιον, καὶ σκέψις περὶ ἐκδικήσεως. Ὁ Γερογιάννης.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πατήρ τοῦ φονευθέντος Δήμου, ἠγανάκτησε, καὶ θυμὸν ὅλος πνέων διὰ τὸν θάνατον τοῦ υἱοῦ του, παραινέεται εἰς τὸ συμβούλιον, λέγων:

Πῶς τὸ μπαρούτι ἐπιθυμῶ τώρα νὰ μὲν μυρίση, κὶ ὀλόχλωμος τοῦ ὀ καπνὸς τὴν ὄψιν μου ν' ἀχνίση! πόσον ἐπιθυμῶ νὰ ἰδῶ μιὰ σπιθα νὰ πηδήσῃ ἀπὸ τὴν τουφεκώπετραν, τὸ βόλι νὰ λαλήσῃ! φωτιά εἰς ταῖς τέσσαρες γωνιαῖς νὰ βάλω τοῦ χωριοῦ του, κὶ ὁ ἴδιος ἐγὼ κόφτωντας τὴν κεφαλὴν τοῦ υἱοῦ του εἰς τὸν τάφον τ' ἀχαροῦ μου υἱοῦ χαρούμενος νὰ μπηξῶ, τίνος ἐσκότωσα γαμβρὸν καὶ τίνος υἱὸν νὰ δαίξω.

Ἄλλὰ εἰς τῶν παρευθεθέντων, φιλόκαμος μᾶλλον ἢ φιλοπόλεμος, παρόμοιος μὲ πολλοὺς τοῦ καιροῦ μας, δὲν θέλει, ν' ἀνοιχθῆ πόλεμος· καὶ εἰς αὐτὸν ἀποτεινόμενος, ὁ Στέριος λέγει:

« Ἴντροπήσου νὰ νομάζεσαι, τοῦ λέγει, παλληκάρι. Χαρτί σου πρέπει νὰ βροτᾶς, χαρτί καὶ καλαμάρι. Ἴντροπή εἰς ταῖς πλάταις σου, Ἴντροπή, τουφεκί νὰ σηκώνης, μὲ δύο πιστόλαις καπνισταῖς τὴν μέσην ν' ἀρματώνης, κ' εἰς τὴν ζερβὴν σου τὴν μεριὰν τρανὸ σπαθὶ νὰ σέρνης, μὲ χρυσοκέντητα λουριά εἰς τὴν ζώνην σου νὰ δένης, νὰ σειέσαι, νὰ λυγίζεσαι, νὰ φέρνης πάντα γύρως, καὶ ὁ, τι φθάσης νὰ λαλήῃ συνηθειαν σὺ τὸ πῆρες. Τὰ φαγοπότια κυνηγᾶς, τὸ μαλακὸ κρεβάτι, γιὰ τὴν τιμὴν δὲν γνοιάζεσαι, ταλαίπωρ ἀκαμάτη! κ' ἔπειτ' ἀστόχαστα τολμᾶς κ' ἀκριτα λόγι' ἀφίνεις; δὲν ξέρεις τῶν παλληκαριῶν τ' αὐτιά μ' αὐτὰ μολύνεις, πῶχρον χαρὰν τὸν πόλεμον, ἀνάπαυσιν τὸν κόπον, καὶ εἰς τ' ἀνδρειωμένα στήθια τους δὲν ἔχ' ὁ φόβος τόπον; νάχουν στρωμνὴν αὐτὴν τὴν γῆν τῶχρον πολὺ καμάρι, γιὰ μαλακὸ προσκέφαλον ἕνα σκληρὸ λιθάρι. Εἰς τοὺς κινδύνους τῶν ἀνδρῶν δὲν πρέπει σὺ νὰ μβαίνης. Σὺρε καὶ μάθε νὰ κεντᾶς, νὰ γνέθης, νὰ ὑφαίνης! καὶ ῥόκα μάθε νὰ βαστᾶς καὶ τ' ἄρματα ν' ἀφήσης· γυναικίειαν σῶδωσε καρδίαν κὶ ἀνδρὸς μορφήν ἢ φύσιν. »

Οἱ ἐπιπληκτικοὶ οὗτοι λόγοι ἀνάψαν τὴν φλόγα τοῦ πολέμου. Ὅλοι ὠρκίσθησαν νὰ τρέξωσιν ἐνωπλοὶ εἰς ἐκδίκησιν· ἀλλὰ πρὶν κινήσῃσι, θέλουν νὰ ἐπιτελέσωσι τὸν ἐπιτάξιον τοῦ Δήμου. Δύο λυρισταὶ παρουσιάζονται τότε· καὶ ὁ μὲν ἀρχίζει νὰ ψάλλῃ τὰς ἠρωϊκὰς πράξεις τοῦ Δήμου, ὁ δὲ ψάλλει τὴν ἀθάνατον δόξαν τῶν πρὸ τῆς ἐπαναστάσεως κλεπτῶν μας. Οἱ δύο ὠραῖοι ἕμνοι οὗτοι κλείουσι τὸ ποιῆμα. Ἐκδόμεν ἐνταῦθα καὶ τοὺς δύο, καὶ δὲν ἀμφιβάλλομεν ὅτι οἱ ἀναγνώσται θέλουσι τοὺς ἀναγνώσει εὐχαρίστως καὶ ὡς ἕμνους ἔθνικους, καὶ ὡς πεποικιλμένους μὲ τὰ ὠραῖα τῆς ἠρωϊκῆς ποιήσεως κάλλη.

« Κλεφτόπουλα! τοῦ ζώνεσθε τ' ἀδούλωτο κοντάρι! κλαῦστε τὸν Δῆμον, κλαῦστε τ' ἄξιό μας παλληκάρι! Τὸν Δῆμον εἰς τὸ τρέξιμον δὲν ἐφθάνεν ἰλάφι, τὰ πόδια του δὲν δειλίαζαν λόγγοι, λαγγάδια, τράφοι. Οἱ στοχασμοὶ του πάντοτε, τὰ ἔργα του, τὰ λόγια, ἦσαν κλεφτῶν παλληκαριαῖς, σπαθιά, μπαρούτια, βόλια. Ἐρώτα τοὺς παλληότερους πῶς τὸν ἐχθρὸν νὰ ζώνη, πότε νὰ πιάνη τὸ δένδρον καὶ πότε τὸ κατρόνι, πῶς νὰ ξανοίγῃ τὸν τορὸν καὶ πῶς νὰ καταφέρῃ, νὰ πέφτῃ ξάφνω εἰς τῶν ἐχθρῶν τὴν νύχτα τὸ λημέρι. Ἡ μάσσα του δὲν τοῦλεγε ποτέ τις παραμυθία. Ἐνάχατε μὲ πολεμικὰ δικητήματα τὰ στήθια, τ' ἀνδρῶν τοῦ Ζαχαριᾶ, Τζαβέλλα, Κατζαντώνη μὲ τοὺς ἀγῶνας ἴθελε πάντα νὰ τὸν ἀνδρειοῖν. »

Τὸν υἱὸν, τοῦλεγε, Τζεῦμαρην ποῦ κλαίει τὸ Μεσολόγγι· ἀφ' οὗ τὸν ἔφαγεν ἡ γῆ, ἐρήμαξαν εἰς λόγγοι, αὐτὸν ποῦ εἰς τὴν ἀσάλευτην τῆς ἀνδρειᾶς του βάσι, τὴν φῆμην τ' ἔσπασε, ἔχωντας στέγην σπηλαιῖς καὶ θάση· Κὶ ὅταν τοὺς ἄξιους φίλους του κεραύνωνεν ἡ μάχη, ἔστεκε μόνος σὰν ψηλὸς πύργος εἰς ἐρημνὴν βράχην· αὐτὸν ποῦ δὲν ἠμέρωσε μήτε τ' ἀρματολῆκι, νὰ λημεριάξῃ πρόκρινεν ὅπου φωλιάζουσι λύκοι, γιὰτι ποτέ γιὰ ἔξαγορὰν αὐτὸς δὲν πολεμοῦσε, γιὰ μόνην τὴν ἐλευθερίαν ἀρματοσιᾶν φοροῦσε, καὶ πάντα δούλων ἔλεγε ταῖς χώραις ἄξιους τόπους, λαγγάδια, βράχαις κὶ ἐρημνιᾶς γιὰ λευθεροῦς ἀνθρώπους. Κλεφτόπουλα, ποῦ ζώνεσθε τ' ἀδούλωτο κοντάρι! κλαῦστε τὸν Δῆμον, κλαῦστε τ' ἄξιό μας παλληκάρι! »

Παύει ὁ πρῶτος λυριστὴς τὴν ἐξύμνησιν τοῦ Δήμου, καὶ ἄρχεται ὁ δεύτερος, ψάλλον τὴν ἀθάνατον τῶν κλεπτῶν μας δόξαν.

« Πόσον γλυκὸς ὁ θάνατος ὅποιον γενᾶ τὸ βόλι τὸν θάνατον εἰς τὸν πόλεμον θρίαμβον λέγουσιν ὅλοι. Γίνονται τῶν ἀγῶνων του σάλπιγγες ἢ πληγαῖς του, στολιζοῦν τὰ πολεμικὰ χεῖρ' ἢ παλληκαριαῖς του· προσκυνητάρια γίνονται οἱ λόγγοι του κὶ οἱ τράφοι, εἰς τὸ αἶμα τὸ μανθίλι του τὸ παλληκάρι βάφει. Μ' Αἴτὸν ἐγὼ σὺνέζησα, ἀκοῦς ἐδῶ τὸν ἕνα ἄλλον, Αἴπ' ὄλοισ πλειότερον ἀγάπ' αἴτὸς ἐμένα. Ἄλλον, αἴτὸς μ' ἐλάδαεν ἴσα νὰ σημαδεύω, ὄχι πὸς εἶναι οἱ ἐχθροὶ, παῖν ποῖναι νὰ γτρέψω. Τέτοια καθεὶς μας πάντοτε νὰ λέγ' φιλοτιμιέται, ζητώντας εἰς τοὺς ἐπαίνους του· κὶ αὐτὸς νὰ μελετιέται. Πόσην ἀφίνει εἰς τοὺς γονεῖς τιμὴν καὶ εἰς τὴν γενναίαν του ὅποιος πεθάνῃ, τὸ σπαθὶ βαστώντας εἰς τὴν δεξιάν του. Εἰς τῆς ὠδῆς τὰ ὀλόχρυσά πτερά τοὺς ἀναιδάζει, μὲ δόξης τὴν ἀνέσπερην ἀκτίνα τοὺς σκεπάζει· βράδῃ κὶ αὐγῇ τριαντάφυλλα ἀγνά καὶ δάφνας πέρνουν τὰ παλληκάρια κλαίοντας εἰς τὸν τάφον του τὰ σπέρνουν· ἄρρωστος, λέν, δὲν σάπηκεν εἰς τ' ἀνανδρον τοῦ στρώμα, ἀλλ' ἔθρεξε εἰς τὸν πόλεμον μὲ τὸ αἷμά του τὸ χῶμα. Κὶ ὅταν ὁ υἱὸς πρὸς τὸν γονεῖν νὰ παρ' εὐχὴν πηγαίη, ὉΜΟΙΟΣ Μὲ Κεῖον, λέγ' ὁ γονεῖς, ὉΜΟΙΟΣ Μὲ Κεῖον νὰ γένη! κ' ἡ τιμημέν' ἢ μάσσα του νὰ ἐπιθυμᾶ δὲν παύει ἀπὸ τὸ τέκνον τῆς τιμῆς τέτοιαν κὶ αὐτὴ νὰ λάβῃ. Πόσον γλυκὸς ὁ θάνατος ὅποιον γενᾶ τὸ βόλι! τὸν θάνατον εἰς τὸν πόλεμον θρίαμβον λέγουσιν ὅλοι! »

Εἶδησις.

Ὁ ποιητὴς τοῦ ἔμνου εἰς τὴν ἐλευθερίαν, τοῦ ὁποίου ἐξεδόθη εἰς τὸν 5. Ἀριθ. τῆς ἐφημερίδος μας σύντομος ἀνάλυσις, ὁ Κόμης Διονύσιος Σολωμὸς, ἔχει σκοπὸν νὰ πέμψῃ καὶ διανεῖμῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα δωρεὰν τὰ ἐν Μεσολογγίῳ ἐκδοθέντα ἀντίτυπα, τῶν ἐπιποιῶν καὶ ἐπέμψθησαν μερικὰ δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν, καὶ εὐρίσκονται εἰς τὸ τυπογραφεῖον. Ἐπαινοῦμεν τὸν ζῆλον τοῦ φιλογενεστάτου τούτου ἀνδρός· ἀλλ' ἐκρίθη συμφερώτερον, νὰ διανεμηθῶσι δωρεὰν εἰς μόνους τοὺς ἐνδεεῖς καὶ ἀπόρους· εἰς δὲ τοὺς μὴ τοιοῦτους, νὰ πωληθῶσιν εἰς τὴν μετριωτάτην τιμὴν τῶν ἑκατὸν πωράδων τὸ καθὲν, καὶ τὰ ἐξ αὐτῆς τῆς πωλήσεως συναχθησόμενα χρήματα νὰ δοθῶσιν εἰς τὸ ἐνταῦθα νοσοκομεῖον.